

AUSTRALIAN PASSPORTS FOR **MINOR** (under 18 years of age)

Information Sheet

FIVE-PAGE FORM (PC8) MUST BE COMPLETED FOR ALL MINOR APPLICANT OVERSEAS, INCLUDING RENEWAL PASSPORT APPLICATIONS (5-page application)

- This information sheet should be read in conjunction with the **Australian Passport Application Form - Overseas**.
- Please allow a **minimum of 6 weeks** to receive your passport (provided all application requirements are met). Please do not make any firm travel bookings until you have received your passport.
- Complete and print the appropriate online application from the website <https://online.passports.gov.au> or contact the Passport Service Section for hard copy application.
- Application must be lodged by at least one parent **in person**. Child under 16 years of age is not required to attend the interview.
- Child between 16-18 years of age must attend the interview with their parents.
- Parent (s) must book an appointment at <http://acghcmc.setmore.com>.

Notes: Your child's Australian passport will be physically cancelled upon collection of the new one. You might wish to contact the local immigration authorities for a possible replacement visa.

PASSPORT SERVICE SECTION

Address: Australian Consulate-General in Ho Chi Minh City
20th Floor, Vincom Centre, 47 Ly Tu Trong St.,
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Telephone: (84-28) 3521 8100 Ext: 9
Fax: (84-28) 3521 8101
Email: passports.hcmc@dfat.gov.au

PASSPORT FEES

<https://hcmc.consulate.gov.au/hchi/passport-fees.html>

Fees are payable in Vietnamese Dong **by card only**. Fees are linked to the AUD/VND exchange rate and is re-aligned each month. For current VND fees please contact the Passport Service Section.

Other Australian Travel Documents

Under some circumstances, a limited-validity Emergency Passport or other type of travel document may be issued to facilitate urgent and unforeseen travel to Australia. Please contact the Passport Service Section for further information.

Child's Passport without Parent's consent

A child passport application requires parental consent from people with parental responsibility. Where this is not possible, the application must be referred to Canberra for assessment. A decision on whether the application will be approved without parental consent may take at least 6-10 working weeks. Pending the consideration, the Passport Officer might contact you for further information. Please refer www.passports.gov.au for further information.

**Applications must be completed in
ENGLISH, BLACK INK and BLOCK LETTERS.**

PLEASE DO NOT USE WHITEOUT

WHAT TO BRING TO THE INTERVIEW

- original Australian passport (where possible)
- original Birth Certificate
- original translation of Birth Certificate (if not in English)
- original Australian Citizenship Certificate (if born overseas)
- two identical passport photos (digitally enhanced photos are not accepted, guidelines available on <https://www.passports.gov.au/getting-passport-how-it-works/photo-guidelines>)
- lodging parent's original passport and IDs showing parent's current name, photo, signature, and address
- parent's original Change of Name Certificate and its translation (if not in English) if parent's name on child's Birth Certificate differs from the one on their ID
- other documents as listed on the below guidelines under "Page 84F – Notes" (if any)
- a complete five-page application form
- passport fee.

NOTES: Documents provided in a language other than English must be accompanied by an certified English translation. Documents must be translated by NAATI (Australia), the Office of Justice (Vietnam), the Notary Public associated with the Department of Justice (Vietnam) or an approved translator of the issuing country.

HOW TO FILL THE FORM

PAGE 81

- mark travel date if any travel is planned within the next 2 months
- complete your child's personal details.

PAGE 82

- declare one parent's family name at birth.
- complete your contact details and emergency contact details of the child.
- make sure the residential address is spelt out clearly; for example: hamlet/village/commune/ward/district, ect.

PAGE 83: THE GUARANTOR'S PAGE: to qualify as a Guarantor, the person must be

- be of 18 years of age or over
- not be related to the parents by birth or marriage
- not be in a de facto relationship with the parents (this includes same sex relationship)
- not live at the same address as the child's family
- have known the child for at least 12 months, or **since birth** for child under 12 months' old
- if they are an Australian citizen, holder of a current Australian passport, complete **section 11A**
- if they are not an Australian citizen, they must be currently employed in one of the approved **Occupational Categories** below and complete **section 11B**:
 - bailiffs
 - barristers, solicitors and patent attorneys
 - bank managers except managers of bank travel centres (from branch manager or higher)
 - clerk of courts
 - judges
 - police officers with at least 5 years continuous service
 - dentists
 - pharmacists (qualified pharmacists - university graduate)
 - registered medical practitioners
 - registered nurses
 - registered veterinary surgeons
 - full time teachers with a minimum of five years' experience at Vietnamese or internationally recognised institutions.
 - postal managers.

The guarantor needs to complete the guarantor page and endorse the back of **one** photograph:

<p>This is a true photograph of (full name of applicant)</p> <p><i>(signature of guarantor)</i></p>
--

The guarantor's declaration must be less than six months from the time the application is lodged.

PAGE 84:

- complete child's name
- complete parent's name on child's birth certificate – section 13A and 14A, and their name on their current passport – section 13B and 14B
- complete parent's details.
- make sure the residential address is spelt out clearly; for example: hamlet/village/commune/ward/district...
- parents' witness must meet the following requirements:

- be of any nationality
- be of 18 years of age or over
- not be related to the parents by birth or marriage
- not be in a de facto or registered relationship with the parents
- not live at the same address as the child's family.

Notes for the following cases:

- If the non-lodging parent is currently living in Australia or elsewhere, they are required to provide parental consent via a nearest Australian Passport Office/Australia Post **OR** directly to us via email/fax.
- If the child's Birth Certificate only includes one parent's name, that parent is required to complete [B8 form – One Parent Only on Child Birth Certificate](#).
- For application without full parental consent, the lodging person is required to complete [B9 form](#) – Child without full parental consent or Australian court order permitting issue of a travel document.

PAGE 85:

- lodging parent to sign the application – section 17
- child aged 10 or older to sign the application – section 18.

HỘ CHIẾU ÚC CHO **TRẺ EM** (dưới 18 tuổi)

Hướng dẫn đơn xin gia hạn / cấp mới hộ chiếu

- Vui lòng kết hợp hướng dẫn này với hướng dẫn trong **Đơn xin hộ chiếu Úc tại nước ngoài (5 trang)**.
- Nhân viên Hộ chiếu có thể sẽ liên hệ với Cha/Mẹ để hỏi thêm thông tin trong quá trình xét hồ sơ.
- Thời gian nhận hộ chiếu mới: **ít nhất 6 tuần** (với điều kiện hồ sơ đầy đủ và hợp lệ).
- Vui lòng tham chiếu website <https://online.passports.gov.au> để điền đơn trực tuyến, in bộ đơn và nộp cho Bộ phận Hộ chiếu hoặc liên hệ Bộ phận Hộ chiếu để được cung cấp bộ đơn.
- Cha **hoặc** mẹ phải đích thân nộp đơn và được Nhân viên Hộ chiếu phỏng vấn trực tiếp. Trẻ em dưới 16 tuổi không cần tham dự phỏng vấn.
- Trẻ em từ 16-18 tuổi phải đến tham dự phỏng vấn cùng với cha hoặc mẹ.
- Cha/Mẹ vui lòng truy cập website <http://acghcmc.setmore.com> để đặt hẹn.

Lưu ý: Hộ chiếu Úc hiện tại của trẻ sẽ được cắt hủy khi Cha/Mẹ đến nhận hộ chiếu mới. Cha/Mẹ vui lòng liên hệ với các cơ quan xuất nhập cảnh địa phương để được tư vấn về thị thực Việt Nam trên hộ chiếu mới của trẻ.

BỘ PHẬN HỘ CHIẾU

Địa chỉ: Tổng Lãnh Sự Quán Úc tại TP Hồ Chí Minh
Lầu 20, Vincom Centre, 47 Lý Tự Trọng
Quận 1, TP Hồ Chí Minh City, Việt Nam
Điện thoại: (84-28) 3521 8100, máy lẻ 9
Fax: (84-28) 3521 8101
Email: passports.hcmc@dfat.gov.au

LỆ PHÍ HỘ CHIẾU

<https://hcmc.consulate.gov.au/hchi/passport-fees.html>

Thanh toán bằng tiền mặt hoặc thẻ tín dụng **Việt Nam Đồng**. Lệ phí này có thể thay đổi hàng tháng tùy theo tỷ giá Đô la Úc và Việt Nam Đồng. Vui lòng liên hệ Bộ phận Hộ chiếu để biết lệ phí tiền đồng chính xác.

Các loại giấy thông hành khác

Hộ chiếu khẩn hoặc một số giấy tờ thông hành khác sẽ được cấp tùy theo từng trường hợp cụ thể. Vui lòng liên Bộ phận Hộ chiếu để biết thêm thông tin.

Hộ chiếu trẻ em không có sự đồng thuận của Cha/Mẹ

Trường hợp đơn xin cấp hộ chiếu cho trẻ em mà không có sự đồng thuận của Cha **hoặc** Mẹ thì phải được xét duyệt bởi Canberra. Việc xét duyệt này có thể kéo dài ít nhất từ 6-10 tuần làm việc. Trong thời gian xét duyệt, quý khách sẽ được yêu cầu cung cấp một số thông tin cá nhân và khai một số mẫu đơn. Vui lòng tham khảo website www.passports.gov.au để biết thêm thông tin.

Vui lòng điền đơn bằng **TIẾNG ANH, MỰC ĐEN & CHỮ IN HOA**

Vui lòng **KHÔNG SỬ DỤNG BÚT XÓA**

VUI LÒNG XUẤT TRÌNH CÁC GIẤY TỜ SAU:

- bản chính Hộ chiếu Úc (nếu có)
- bản chính Giấy Khai Sinh
- bản dịch Giấy Khai Sinh (nếu không phải là văn bản tiếng Anh)
- bản chính Giấy Chứng nhận Quốc tịch Úc (nếu sinh ở nước ngoài)
- hai ảnh hộ chiếu (**ảnh đã qua chỉnh sửa sẽ không được chấp nhận**, hướng dẫn chụp hình có tại <https://www.passports.gov.au/getting-passport-how-it-works/photo-guidelines>)
- bản chính hộ chiếu Úc hoặc hộ chiếu nước ngoài/CMND của Cha/Mẹ có ảnh, họ tên, chữ ký, và địa chỉ hiện tại
- bản chính Giấy Chứng nhận đổi tên và bản dịch (nếu không phải là văn bản tiếng Anh) nếu tên của Cha/Mẹ trên giấy Khai Sinh của trẻ khác với tên trên hộ chiếu/CMND hiện tại của Cha/Mẹ
- các giấy tờ trong một số trường hợp khác như hướng dẫn dưới đây ở mục “Trang 84 – Lưu ý” (nếu có)
- bộ đơn với đầy đủ thông tin
- lệ phí hộ chiếu

- **Lưu ý:** Các giấy tờ bằng ngôn ngữ nước ngoài phải được dịch sang tiếng Anh. Bản dịch thuật phải được thực hiện bởi NAATI (Úc), Phòng Tư Pháp của Việt Nam, Phòng Công Chứng trực thuộc Sở Tư Pháp của Việt Nam, hoặc văn phòng Công Chứng của nước cấp các giấy tờ đó.

HƯỚNG DẪN ĐIỀN ĐƠN

TRANG 81F:

- nếu quý khách có dự định đưa trẻ đi du lịch trong vòng 2 tháng tới, vui lòng điền thời gian dự kiến
- điền thông tin cá nhân của trẻ.

TRANG 82F:

- khai **HỌ** của Cha hoặc Mẹ (họ trong giấy khai sinh).
- điền thông tin cá nhân của Cha Mẹ và thông tin người liên hệ trong trường hợp khẩn cấp.
- ghi rõ địa chỉ cư trú bằng tiếng Anh; ví dụ: hamlet (ấp)/village (xã)/commune (huyện)/ward (phường)/district (quận)...

TRANG 83F: TRANG CỦA NGƯỜI LÀM CHỨNG - Người Làm Chứng phải đáp ứng các điều kiện sau:

- đủ hoặc trên 18 tuổi
- không có quan hệ về mặt huyết thống và hôn nhân với trẻ và Cha/Mẹ của trẻ
- không sống chung như vợ chồng với Cha / Mẹ của trẻ
- không sống cùng địa chỉ với trẻ
- quen biết trẻ ít nhất 12 tháng. Trong trường hợp trẻ dưới 12 tháng tuổi thì phải gặp mặt trẻ từ lúc trẻ mới sinh ra đời.
- đồng ý để Nhân viên Hộ chiếu gọi điện xác minh nhân thân của trẻ
- nếu Người Làm Chứng là công dân Úc, họ cần sở hữu hộ chiếu còn thời hạn sử dụng và điền thông tin hoàn thành **mục 11A**
- nếu Người Làm Chứng là công dân nước ngoài, họ phải đang đương nhiệm một trong các nghề nghiệp sau và hoàn thành **mục 11B**:
 - luật sư
 - luật sư chuyên ngành Sáng chế
 - giám đốc Ngân hàng (từ cấp Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng trở lên), trừ giám đốc Ngân hàng của Trung tâm Lữ hành
 - thư ký tòa án
 - chánh án
 - công an có thâm niên 5 năm công tác liên tục trong ngành
 - nha sĩ
 - dược sĩ (tốt nghiệp đại học)
 - bác sĩ
 - y tá (được cấp phép hành nghề tại các bệnh viện hoặc trung tâm y tế có tư cách pháp nhân)
 - bác sĩ Thú Y
 - giáo viên có thâm niên 5 năm công tác liên tục tại các trường có tư cách pháp nhân ở Việt Nam hoặc quốc tế
 - giám đốc Bru điện

Người Làm Chứng cần điền và ký tên trên trang này và trên **một** tấm ảnh của đương đơn như hướng dẫn sau:

**This is a true
photograph of
(họ tên theo hộ
chiếu của trẻ)**

*(chữ ký của
người làm chứng)*

Lời khai của người làm chứng phải có giá trị ít hơn 6 tháng vào thời điểm quý khách nộp đơn.

TRANG 84F:

- điền thông tin của trẻ.
- điền thông tin của Cha và Mẹ.
- ghi rõ địa chỉ cư trú bằng tiếng Anh; ví dụ: hamlet (ấp)/village (xã)/commune (huyện)/ward (phường)/district (quận)...
- chữ ký của Cha và Mẹ phải được chứng thực bởi người làm chứng. Người làm chứng phải đáp ứng các điều kiện sau:
 - bất kỳ quốc tịch nào
 - đủ hoặc trên 18 tuổi
 - không có quan hệ về mặt huyết thống hoặc hôn nhân với Cha/Mẹ của trẻ
 - không sống chung như vợ chồng với Cha/Mẹ của trẻ
 - không sống cùng địa chỉ với gia đình của trẻ.

Lưu ý một số trường hợp sau:

- Nếu Cha/Mẹ đang sống tại Úc hoặc nơi khác, vui lòng liên hệ với văn phòng Hộ Chiếu gần nhất/Bưu điện để cung cấp đơn đồng thuận cho trẻ, HOẶC gửi đơn đồng thuận trực tiếp cho chúng tôi qua email/fax.
- Nếu Giấy Khai Sinh của trẻ không có tên của Cha hoặc/và Mẹ, thì người có tên trên giấy khai sinh của trẻ sẽ phải khai [mẫu đơn B8 - One Parent Only on Child Birth Certificate](#).
- Với hồ sơ không đủ đồng thuận của Cha/Mẹ, người nộp hồ sơ cần điền [đơn B9](#) – Child without full parental consent or Australian court order permitting issue of a travel document.

TRANG 85F:

- Cha/Mẹ ký tên vào đơn
- Đương đơn 10 tuổi trở lên phải ký tên vào đơn.